

Illustration: may differ from specified module

# Compact CHP ready for connection, mainly consisting of

- serially manufactured Industrial-Gas-Otto-engine
- air-cooled synchronous generator
- waste-gas heat exchanger integrated in primary cooling circuit
- oil reservoir with automatic oil feeding
- control cabinet with programmable controller and operating unit
- gas train

## Integrated heat exchanger basket, mainly consisting of

- expansion tank in motor circuit and mixture circuit
- relief value in motor circuit, mixture circuit and heater circuit
- filling valves, cleanout valves and exhaust valves
- plate heat exchanger
- pumps for motor circuit, mixture circuit and heater circuit
- 3-way mixing valve for return temperature increase

Water and gas connections are executed with compensators.

Motor and generator are connected through a pluggable elastic metal plastics coupler to compensate radial offest, axial offset or angular offset. It is mounted on a framework vibration-cushionedly. Furthermor the framework is uncoupled through oscillation decoupling elements.

The control cabinet ist executed as a separate unit. All regulation and control functions as well as control elements are part of the control cabinet. Assisted by a menu-navigated display performace data and state data could be readed and adjusted easily.

The drive of the CHP is caused by a water-cooled, supercharged Otto-Gas-Engine. It is stationary engine designed for permanent operation. A micorprocessor-controlled ignition ensures an optimal adaption of the ignition point and the ignition energy to the gas quality (methane number).

The lambda control is carried out without lambda probe over the combustion chamber temperature, which is determined with the aid of a thermocouple in the cylinder. The combustion chamber temperature represents a proxy for the mixing ratio dar. Using the combustion chamber temperature, the optimum lambda value for each operating condition is set.

Besides an exceedingly high electrical efficiency, a double-staged mixture cooling, including a low temperature circuit and a high temperature circuit, leads to an ideal usage of thermal power from the mixture heat.



avus500c Erdgas MZ=80

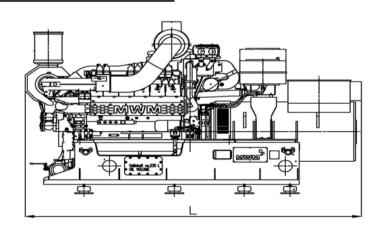
Engine data	Hz	400	Engine utilities				
Mixture cooling to	°C	50	Lubricate consumption		kg/h	0,12	
RPM	1/min	1.500	Filling capacity lubricant min./max.			I	100
ISO standard power (mech.)	kW	620	3 ,				
Arrangement of cylinders		V	Filling capacity cooling water		1	43	
Number of cylinders		12	Operating pressure (max.)		bar	2,5	
Bore	mm	132	Cooling water recirculated quantity (min. / max.)		m³/h	32 / 47	
Stroke	mm	160	Cooling water temperature (inflow)		°C	84	
Swept volume	1	26	Cooling water temperatu	,		°C	92
•			Balance (inflow/exit, max.)			K	8
direction of rotation (look on balance wheel)		links	•	•			
,			Mixture inflow temperatu	re after damp	er (max.)	°C	50
compression ratio	3	12,0 : 1	Mixture cooling water, inflow temperature low			°C	40
average effective pressure	bar	19,1	temperature circuit (max.)				
average piston speed	m/s	8	Mixture cooling water recirculated quantity low			m³/h	10
			temperature circuit (max.)				
Power data	Hz	50	• •	•			
			Efficiencies				
Load	%	100	<u> </u>	%	100	75	50
Ignition timing	grad	variabel	Electrical	%	41,9	40,7	38,3
ISO standard power (mech.)	kW	620	Mechanical	%	43,3	-	-
Electrical power	kW el	600	Thermal	%	46,0	47,7	50,8
·			Total (el. + th.)	%	87,9	88,4	89,1
Cooling water heat	kW	315	, ,				
Low temperature mixture heat	kW	41	Power number		0,91	0,85	0,75
High temperature mixture heat	kW	0					
Waste gas heat up to 120°C	kW	343	Mass flows and volume	e flows			
useable thermal power at 120°C	kW	658					
radiant heat of module (max.)	kW	73	Combustion air mass flo	w		kg/h	3.187
nominal power	kW	1.433	Combustion air volume f	flow		Nm³/h	2.691
Fuel consumption (mech.)	kWh/kWh	2,31	Supply air volume flow			m³/h	13.734
Fuel consumption (el.)	دWh/kWh el	2,39					
			Combustible mass flow			kg/h	113
Temperatures and pressures			Combustible volume flow	N		m³/h	141
Waste gas temperature after turbine	°C	459	Waste gas mass flow, w			kg/h	3.299
exhaus back pressure (max.)	mbar	50	Waste gas mass flow, dry			kg/h	3.132
			Waste gas volume flow,			m³/h	2.593
Heating water return temperature (max.)	°C	70	Waste gas volume flow,	dry		m³/h	2.328
Heating water flow temperature (max.)	°C	90					
Pressure decrease heating circuit (max.)	mbar	200	Heating water volume flo	ow (max.)		m³/h	37,69
maximum backpressure at the air intake	mbar	5	Technical basic conditions				
Emission value at 5% residual oxygen			. Power conditions acc. to	DIN-ISO-304	6		
,,			Norm conditions: air pressure: 1000mbar,				
NOx	mg/Nm³	< 500	air temperature: 25°C or 295 K, rel. humidity: 30%				
со	mg/Nm³	< 300	Gasquality according "TR 0199-99-3017"				
	-		All data are related to full load engine running at denoted				
			media temperatures and are subject to technical advancements.		ents.		
			Equipment as well as installation systems have to meet all				
			MWM technical instructions.				
			When installed > 400 m and/or with intake air temperatures > 30 °C,			> 30 °C,	
			the power reduction mus			•	

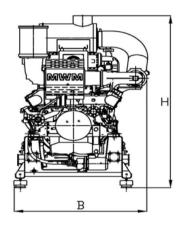


Generator data			Main dimensions and weights	·	-
Manufacturer		Marelli	Module:		
Туре		MJB 400 LC4	Length (L)	mm	3.700
Power	kVA	990	Height (H)	mm	2.280
Voltage	V	400	Width (B)	mm	1.480
Frequency	Hz	50	Weight dry (approx.)	kg	6.670
Rated Speed	1/min	1500			
Nominal current at Cos $\phi$ = 0,8	Α	1.083	Control cabinet:		
Cos φ		1	Height (H)	mm	2.200
Efficiency (full load) at Cos $\varphi$ = 1	%	96,8	Width (B)	mm	1.400
Efficiency (full load) at Cos $\phi$ = 0,8	%	95,8	Depth (T)	mm	600
Reactance Xd	p.u.	175	Weight (approx.)	kg	250
Reactance X'd	p.u.	14,3			
Reactance X"d	p.u.	6,5	Power switch cabinet:		
Mass moment of inertia	kgm²	19,9	Height (H)	mm	2.100
Stator circuit		Stern	Width (B)	mm	600
Ambient air temperature	°C	40	Depth (T)	mm	600
Protection class		IP 23	Weight (approx.)	kg	120

The Cos Phi can be adjusted in between 0,8 inductive (lagging) and 0,95 capacitive (leading). The precise adjustment value however should be decided by the Utility company.

#### Modul:





## Control cabinet:



## Power switch cabinet:

